

Forfatter: Worm, Jacob

Titel: Udrag fra . - [1968]

Citation: Worm, Jacob: ". - [1968]", i Worm, Jacob: . - [1968], udg. af ERIK SØNDERHOLM , [1968]-1994, s. 533. Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/catalog/adl-texts-worm01val-shoot-idm140677712127616/facsimile.pdf> (tilgået 24. april 2024)

Anvendt udgave: . - [1968]

342. *Tekstgrundlag: Oslo U.B. 215,2°, p. 126. – Overskrift: 1 retsindig*  
 Retmæssig *LM* og] ÷ *I J L M O 3* Fanges] Fanges sidste *BC H<sup>1</sup>* Fanges  
 (maaskee) sidste *I J K L M O<sup>2</sup>* 5 stillet . . bestandig] fremsat alle hadefulde  
 hiertter (÷ *LM*) til Efterretning (Bifftertenkning *J<sup>1</sup> L M<sup>2</sup> O<sup>2</sup>*) *I J<sup>1</sup> K L M O*  
 ÷ *J<sup>2</sup>* En retsindig . . bestandig] En Anden Supplication till Kongen. Er  
 icke Worms men falsk *H<sup>1</sup>* Worms sidste Afskeds Klage med paafølgende  
 Paaske-Tanker, Hands Maj<sup>tt</sup> indlevret *N.* – *Digtet: 6* da] der *M N \**  
 7-8] ÷ *K 7* kand] maa *I* de Frugter] den frugt *M N 8* ret] sødt *I* sød  
*CD H J<sup>1</sup>* saad *B* er *J<sup>2</sup>* sredsse lugter] gir sin lugt *M N 9* sorten Jord]  
 Jorden sort *I J* jorden plæt *K* nu segne] ned (end *H<sup>2</sup>*) segne *H I 10*  
 Synde-strafferen] *H-O* Synde-straffere *A B<sup>2</sup> C-E G \** -strafferen for]  
 straffen for et *F 11* ende] spende *H 13* Pølen] helved *N 15* gremme]  
 janre *H 17* straffet] skrevet *J* skrevet] straffet *L 18* Treck] fart *H 19*  
 Holdt] vart *B D H* Vagt *C* bort *I-K* for] saa *N 20* Freds] frisk *B<sup>2</sup> C D*  
 fri *B<sup>1</sup>* en Freds Legat] endnu Pardon *I* Legat] Tractat *N* betage] bort-  
 tage *H-O 21-22* ÷ *H 21* til] for *B-D I-O 23* sig at føye] at indkalde  
*I-K* føye] søge *E-G O 24* ved] med *EF* lær . . nøye] lader vreden falde *I-K*  
 gierne] heller *D*

343. 25 bedring] bedrings *I-O 28* Og] Ack *E-G* og] med *N* Born] Barn  
*K<sup>1</sup> O* rued] ved *M* mod *G 30* glad] goed *I J L-O 32* Løven] Løver *M*  
 36 Hoff- og] hofve *H-O* Snare] fare *K N O 37-58* ÷ *J<sup>2</sup> 37* da] dog *E<sup>3</sup>*  
*G-I J<sup>1</sup> L M<sup>2</sup> N* det *C<sup>2</sup> M<sup>1</sup> O* men] thi *O 39* ham] *B<sup>2</sup> C<sup>2-3</sup> D<sup>2</sup> G-I J<sup>1</sup> M<sup>2</sup>*  
*O* hand *A B<sup>1</sup> C<sup>1</sup> B<sup>1,2</sup> K<sup>2</sup> L M<sup>2</sup> N \** 40 Øynen . . mørcke] Livet ey og  
 Øynene formørcke *K* dog sin mandighed ei mørke *O 42* store] stærke *H*  
 43 dog] sig *H M* dog. . strecker] er lagt i strikker *E G O* strecker] rækker  
*I J<sup>1</sup> N 44* lange] mange *J<sup>1</sup> L-N O<sup>2</sup>* mangt et *E-I K O<sup>2</sup>* Raden] foeden  
*E-G L-O* vidt] tit *H* vel *C<sup>1,2</sup>* langt *I-O* langt > vit *F* udrecker] ud-  
 strecker *E<sup>3</sup> I J<sup>1</sup> K<sup>1</sup> L M<sup>2</sup> N* udskikker *G 45* til] at *I J<sup>1</sup> K L O 47* flux]  
 det *G* fix *E 48* faact] har *D 49* Naadig] Modig *B-D* god] hand *I-K*  
 vel *H* kand] hand *E-G L-O* en] dend *L M 50* kraftløs Dyr] kraft(s)løes  
*H<sup>2</sup> I J<sup>1</sup> K-O 51* skal] de *M 52* af . . synder] mod dennem sig forsynder  
*I J<sup>1</sup> \** 55 Kongens Siæl] kongen Selv *K 56* Høye] salig *E-G K O<sup>2</sup>* Him-  
 mel *H L-O<sup>2</sup>* Englers *I J<sup>1</sup> 58* Og for] For det *B-D* til] med *I-K* nødis]  
 mødis *I-K*

## 52. Tvende ægte personers bedrøvelige atschillelse

*Signaturfortegnelse:*

A <sup>1</sup> Nid. 69,8°	p. 502	B <sup>1</sup> Thott 742,2°	p. 142v
A <sup>2</sup> Nks. 819c,4°	p. 166	B <sup>2</sup> Nid. 308,4°	p. 47r
		B <sup>3</sup> Gks. 2405,4°	p. 59